



**ESTA CARTA CIRCULAR REQUIERE SU VOTO**

Dossiers de la OHI N.ºs S3/8151/S-100

**CARTA CIRCULAR N.º 50/2018**  
**15 de octubre del 2018**

**SOLICITUD DE APROBACIÓN DE LA EDICIÓN 4.0.0 DE LA PUBLICACIÓN DE LA OHI S-100 - MODELO UNIVERSAL DE DATOS HIDROGRÁFICOS**

Referencias:

- A. CC de la OHI N.º 32/2017 del 02 de mayo - *Adopción de la Edición 3.0.0 de la Publicación de la OHI S-100 - Modelo Universal de Datos Hidrográficos;*
- B. Resolución de la OHI N.º 2/2007 según enmendada - *Principios y Procedimientos para efectuar cambios a las Normas y Especificaciones técnicas de la OHI;*
- C. Documento HSSC10-05.1A - *Informe y Recomendaciones del S-100WG;*
- D. Carta Circular 02/2018 del HSSC del 15 de octubre - *Nuevas Ediciones de las Normas Técnicas de la OHI - Aprobación del Proyecto de Edición 4.0.0 de la S-100 - Modelo Universal de Datos Hidrográficos; y rechazo del Proyecto de Edición 2.0.0 de la S-102 - Especificación de Producto para Superficies Batimétricas.*

Estimado(a) Director(a),

1. La adopción por los Estados Miembros de la OHI de la Edición 3.0.0 de la Publicación de la OHI S-100 - *Modelo Universal de Datos Hidrográficos* fue anunciada en la Carta Circular de la Referencia A. El Grupo de Trabajo sobre la S-100 (S-100WG) ha seguido manteniendo y ampliando esta publicación, conforme a su programa de trabajo y en respuesta a las solicitudes de los Estados Miembros de la OHI y de otras partes interesadas de la OHI. Como resultado, el S-100WG ha preparado una propuesta de nueva versión.
2. Conforme a los procedimientos descritos en la Resolución mencionada en la Referencia B, el proyecto fue objeto de una evaluación por parte de los Estados Miembros y de las partes interesadas pertinentes a través del S-100WG y los cambios sugeridos fueron objeto de una fase de desarrollo y de prueba. El resultado de este proceso fue que todas las propuestas fueron aceptadas en vista de su inclusión en el proyecto, al que se ha atribuido la categoría de nueva Edición debido a que un número de estas propuestas son consideradas como extensiones del modelo.
3. En su 10.ª reunión de mayo del 2018, el Comité de Servicios y Normas Hidrográficas (HSSC) aprobó los cambios a la Edición 3.0.0 de la S-100 propuestos por el S-100WG (Referencia C), bajo reserva de la finalización de la fase de desarrollo y de prueba, que en ese momento estaba aún en curso. El S-100WG completó posteriormente este trabajo; y el HSSC examinó y aprobó el proyecto de Edición 4.0.0 de la S-100 y encargó al grupo de trabajo la tarea de finalizar el proyecto y de transmitirlo a la Secretaría de la OHI para su distribución a los Estados Miembros de la OHI, para su examen y aprobación (Referencia D).
4. El proyecto de Edición 4.0.0 y una versión con el seguimiento de los cambios en color rojo, junto con un documento resumiendo los principales cambios a título de referencia, están ahora disponibles en el sitio web de la OHI en la dirección: [www.iho.int](http://www.iho.int) > *Standards & Publications* > *Draft Publications Awaiting Approval by Member States* > *S-100* (versión inglesa nicamente).

5. Se ruega a los Estados Miembros que tengan en cuenta la aprobación del HSSC y que consideren la adopción de la Edición 4.0.0 de la S-100 proporcionando su respuesta en la Papeleta de Voto que se adjunta en el Anexo, lo antes posible y **lo más tardar el 14 de diciembre del 2018.**

En nombre del Secretario General  
Atentamente,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Abri KAMPFER', written in a cursive style.

Abri KAMPFER  
Director

Anexo: Papeleta de Voto.

**MODELO UNIVERSAL DE DATOS HIDROGRAFICOS (S-100)**  
**Solicitud de Aprobación de la Edición 4.0.0**

**Papeleta de Voto**

*(a devolver a la Secretaría de la OHI lo más tardar el 14 e diciembre del 2018)*

*E-mail: [cl-lc@iho.int](mailto:cl-lc@iho.int) - Fax: +377 93 10 81 40)*

Nota: Los recuadros se irán agrandando a medida que escriben sus respuestas.

**Estado Miembro:**

**Contacto:**

**E-mail:**


¿Aprueba la adopción de la Edición 4.0.0 de la S-100?

SÍ

NO

De ser “NO” su respuesta, le rogamos explique las razones en la sección de comentarios que sigue a continuación.

**Comentarios:**

--

**Firma:**

**Fecha:**
